

**18. juulil 2006 esitatud hagi — FMC versus komisjon****(Kohtuasi T-197/06)**

(2006/C 212/76)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled***Hageja:* FMC Corporation (Philadelphia, Ameerika Ühendriigid) (esindajad: Q.C. C. Stanbrook, ja lawyer Y. Virvilis)*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon**Hageja nõuded**

- tühistada komisjoni 3. mai 2006. aasta otsus C(2006) 1766 (lõplik) FMC Corporation'it puudutavas osas; ja
- teise võimalusena vähendada FMC Corporation'ile määratud trahvi ja
- mõista selle asjaga seotud kulud välja komisjonilt.

**Väited ja peamised argumendid**

Hageja palub osaliselt tühistada komisjoni 3. mai 2006. aasta otsus C(2006) 1766 (lõplik) (juhtum COMP/F/38.620 — Vesinikperoksiid ja perboraat), milles komisjon leidis, et hageja on rikkunud EÜ artiklit 81 ja Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklit 53, kuna ta osales kartellis, millega konkurendid eelkõige vahetasid teavet hindade ja müügikoguste kohta, leppisid kokku hindades, leppisid kokku toodangumahtude vähendamises Euroopa Majanduspiirkonnas ja teostasid järelevalvet konkurentsivastaste kokkulepete täitmise üle.

Hageja esitab hagi toetuseks kaks väidet ning kaitseb üldjoontes seda seisukohta, et tema ei vastuta tütarettevõtja Foret rikkumiste eest, kuna ta ei avaldanud otsustavat mõju tütarettevõtjale.

Esiteks väidab hageja, et vaidlustatud otsust on ebapiisavalt põhistatud.

Teiseks märgib hageja, et vaidlustatud otsuses on õiguslikke ja faktilisi asjaolusid valesti hinnatud, kuna:

- a) komisjoni järelduste alustes oli tõendeid moonutatud, erinevatele suulistele tunnistustele erineva kaalu andmisega tõendeid õigusvastaselt diskrimineeritud ja tehtud oluline hindamisviga;
- b) komisjon ei kohaldanud Foret rikkumise eest hageja vastutuse hindamisel õiguslikke tingimusi õigesti;
- c) komisjon kasutas tõendeid, mis ei kuulu väidetava rikkumise asetleidmise ajavahemikku; ja

- d) komisjon kasutas tõendeid, millest ta ei teatanud hagejat kui hageja vastu algatatud menetluse tõendusmaterjali, millega piirati hageja kaitseõiguse kasutamise võimalust.

**17. juulil 2006 esitatud hagi — Akzo Nobel jt versus komisjon****(Kohtuasi T-199/06)**

(2006/C 212/77)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled***Hagejad:* Akzo Nobel NV (Arnhem, Madalmaad), Akzo Nobel Chemicals Holding AB (Nacka, Rootsi), Eka Chemicals AB (Bohus, Rootsi) (esindajad: advokaadid C. Swaak, N. Neij)*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon**Hagejate nõuded**

- Tühistada hagejatele vaidlustatud otsusega määratud trahv või teise võimalusena suurendada koostööteatise alusel tehtud 40 % vähendamist 10 % võrra;
- mõista hagejate kohtukulud välja komisjonilt ja jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda.

**Väited ja peamised argumendid**

Hagejad paluvad tühistada trahv, mille komisjon määras neile 3. mai 2006. aasta otsusega C(2006) 1766 lõplik (juhtum COMP/F/38.620 — vesinikperoksiid ja vesinikperboraat), leides, et hagejad rikkusid EÜ artiklit 81 ja Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklit 53, kuna nad osalesid kartellis, mis seisnes peamiselt konkurentidevahelises teabevahetuses hindade ja tootmismahutude kohta, hinnakokkulepetes, EMP-s tootmisvõimsuse vähendamise kokkulepetes ja konkurentsi kahjustavate kokkulepete monitoorimises. Hagejaid Akzo Nobel Chemicals Holding AB ja Akzo Nobel NV loetakse hageja Eka Chemicals AB ("Eka") poolt toimepandud rikkumise eest solidaarselt vastutavaks.

Hagejad väidavad, et komisjon on rikkunud EÜ artiklis 253 sätestatud põhjendamiskohustust, kuna ta ei ole esitanud ühtki põhjendust, miks on trahvi 30-50 % vahemiku juures vähendatud 40 % hoolimata asjaolust, et Eka koostöö vastas suures ulatuses koostööteatise (!) tingimustele.

Teise võimalusena paluvad hagejad suurendada koostööteatise alusel tehtud 40 % vähendamist 10 % võrra põhjendusega, et komisjon kohaldas koostööteatist valesti, kuivõrd ta ei vähendanud Eka trahvi suurimal võimalikul määral hoolimata sellest, et Eka koostöö vastas täielikult koostööteatise punkti 23 lõike 2 tingimustele. Hagejate hinnangul rikkus komisjon seega hageja õiguspärast ootust.

Lisaks väidavad hagejad, et komisjon rikkus võrdse kohtlemise põhimõtet, kuna ta kohtles:

- i) sarnaseid olukordi ehk Ekat ja Arkemat, kelle koostöö vastas täielikult koostööteatise punkti 23 tingimustele, erinevalt, vähendades olemasoleva vahemiku piires suurimal võimalikul määral üksnes Arkema trahvi, ja
- ii) erinevaid olukordi ehk Ekat ja Solvayd sarnaselt, vähendades mõlema trahvi määral, mis ei ole olemasoleva vahemiku piires suurim võimalik vähendamise määr, kuigi Eka koostöö oli hagejate arvates Solvay omast väärtuslikum ja õigeaegsem.

(<sup>1</sup>) Komisjoni teatis, mis käsitleb kaitset trahvide eest ja trahvide vähendamist kartellide puhul (EÜT 2002, C 45, lk 3; ELT eriväljaanne 08/02, lk 155).

**Esimese Astme Kohtu 29. juuni 2006. aasta määrus — UNIPOR-Ziegel-Marketing versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Dörken (DELTA)**

**(Kohtuasi T-159/05) (<sup>1</sup>)**

(2006/C 212/78)

*Kohtumenetluse keel: saksa*

Viienda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

(<sup>1</sup>) ELT C 171, 9.7.2005

**Esimese Astme Kohtu 27. juuni 2006. aasta määrus — Marker Völkl/OHMI versus Icon Health & Fitness Italia (MOTION)**

**(Kohtuasi T-217/05) (<sup>1</sup>)**

(2006/C 212/79)

*Kohtumenetluse keel: saksa*

Euroopa Kohtu viienda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

(<sup>1</sup>) ELT C 205, 20.8.2005.

**Esimese Astme Kohtu 5. juuli 2006. aasta määrus — Deutsche Telekom versus Siseturu Ühtlustamise Amet (Alles, was uns verbindet)**

**(Kohtuasi T-18/06) (<sup>1</sup>)**

(2006/C 212/80)

*Kohtumenetluse keel: saksa*

Neljanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

(<sup>1</sup>) ELT C 86, 8.4.2006.

**Esimese Astme Kohtu 6. juuli 2006. aasta määrus — Cofira-Sac versus komisjon**

**(Kohtuasi T-43/06) (<sup>1</sup>)**

(2006/C 212/81)

*Kohtumenetluse keel: itaalia*

Teise koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

(<sup>1</sup>) ELT C 86, 8.4.2006.